



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ

Eğitim ve Din İşleri Bakanlığı
Devlet Dil Sertifikası

| | | |
|--------|---|---|
| DÜZEY | B1&B2 | Avrupa Konseyi'nin Ortak Avrupa Çerçevezi doğrultusundadır. |
| BÖLÜM | 4 | Konuşma ve Aracılık Becerisi: Sınava girenin kitapçığı |
| | Dönem | Kasım 2014 |
| DİKKAT | <p>Konuşma Sınavının süresi: 25 dakika. Sınavdan sonra bu kitapçığı sınav odasında bırakınız.</p> | |

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣ ΕΞΕΤΑΣΤΕΣ

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

Διάρκεια: 25 λεπτά

Τρόπος εξέτασης: Οι υποψήφιοι εξετάζονται σε ζεύγη χωρίς να συνομιλούν μεταξύ τους.

Μέρος εξέτασης:

- **Δοκιμασία 1: Διάλογος μεταξύ εξεταστή και υποψηφίου.** Κάθε υποψήφιος καλείται να απαντήσει σε τέσσερεις (4) ερωτήσεις που αφορούν τον ίδιο και το περιβάλλον του (δύο ερωτήσεις επιπέδου B1 και δύο επιπέδου B2). Η δοκιμασία διαρκεί 6 λεπτά της ώρας συνολικά (3 λεπτά για τον κάθε υποψήφιο). Ο εξεταστής συνομιλεί με τον κάθε υποψήφιο χωριστά.
- **Δοκιμασία 2: Μονόλογος.** Κάθε υποψήφιος καλείται να απαντήσει σε δύο ερωτήματα που έχουν ως ερέθισμα μία ή περισσότερες εικόνες. Το πρώτο ερώτημα είναι επιπέδου B1 και το δεύτερο επιπέδου B2. Η δοκιμασία διαρκεί συνολικά 8 λεπτά της ώρας (4 λεπτά για τον κάθε υποψήφιο). Στην περίπτωση αυτή, ο εξεταστής δεν συνομιλεί με τους υποψηφίους. Θέτει τα ερωτήματα και οι υποψήφιοι καλούνται να απαντήσουν.
- **Δοκιμασία 3: Διαμεσολάβηση.** Κάθε υποψήφιος καλείται να ανταποκριθεί σε δύο ερωτήματα με βάση ένα ελληνικό κείμενο. Το ένα ερώτημα είναι επιπέδου B1 και το άλλο επιπέδου B2. Η δοκιμασία διαρκεί συνολικά 10 λεπτά της ώρας (5 λεπτά για τον κάθε υποψήφιο). Στην περίπτωση αυτή, ο εξεταστής δεν συνομιλεί με τους υποψηφίους. Θέτει τα ερωτήματα και οι υποψήφιοι καλούνται να απαντήσουν.

Επισημάνσεις:

- Οι δύο εξεταστές, καθ' όλη τη διάρκεια της εξέτασης, βρίσκονται στην αίθουσα των εξετάσεων.
- Οι δύο εξεταστές αξιολογούνται σε αντανακλαστική σχέση της εξέτασης προφορικού λόγου (σελ. 4-5) και συμπληρώνουν τον βαθμό του κάθε υποψηφίου, μετά την αποχώρηση και των δύο από την αίθουσα, στο Έντυπο Ενότητας 4.
- Ο ένας εξεταστής, που έχει τον ρόλο του Αξιολογητή 1, κάθεται σε κάποια απόσταση από τους υποψηφίους και δεν συμμετέχει στην εξέταση. Ακούει, παραπτερεί, κρατάει σημειώσεις και βαθμολογεί την προφορική παραγωγή του κάθε υποψηφίου.
- Ο δεύτερος εξεταστής, που έχει τον ρόλο του Αξιολογητή 2, κάθεται απέναντι από τους δύο υποψηφίους και θέτει τα ερωτήματα. Μπορεί να κρατά σημειώσεις, αλλά βαθμολογεί όταν έχει τελεώσει η εξέταση και έχουν αποχωρήσει οι υποψήφιοι από την αίθουσα.
- Ο εξεταστής/Αξιολογητής 2 θέτει εναλλάξ τα ερωτήματα στους υποψηφίους. Δηλαδή, εάν αρχίσει την εξέταση από τον Υποψήφιο Α για τη Δοκιμασία 1, συνεχίζει με τον Υποψήφιο Β τα ερωτήματα της Δοκιμασίας 2 και επανέρχεται στον Υποψήφιο Α για τα ερωτήματα της Δοκιμασίας 3.
- Τον ρόλο του Αξιολογητή 2 αναλαμβάνει, μετά την εξέταση 2-3 ζευγών υποψηφίων, ο άλλος εξεταστής.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΞΕΤΑΣΤΕΣ

2.1. Πριν από την έναρξη της Προφορικής Εξέτασης:

- Πρέπει να έχετε προετοιμαστεί για την εξέταση δύο (2) ώρες πριν από την έναρξη της. Μελετήστε το Τευχίδιο του Υποψήφιου και το Φυλλάδιο του Εξεταστή στον χώρο του Εξεταστικού Κέντρου που έχει παραχωρηθεί στους εξεταστές ειδικά για τον σκοπό αυτό.
- Πληροφορηθείτε ποιος θα είναι ο συνεξεταστής σας και συνεργαστείτε μαζί του: συζητήστε τα ερωτήματα των δοκιμασιών, τις εικόνες ή τα κείμενα.
- Απαντήστε σε ένα ή δύο ερωτήματα για να αποκτήσετε την εμπειρία και να εξοικειωθείτε με τις θεματικές και τα ερωτήματα.
- Πληροφορηθείτε σε ποια αίθουσα θα κάνετε την προφορική εξέταση συναποφασίστε με τον συνεξεταστή σας ποιος θα αναλάβει πρώτος τον ρόλο του Αξιολογητή 2.
- Βεβαιωθείτε ότι τα θρανία στην αίθουσα της εξέτασης είναι τοποθετημένα σωστά, έτσι ώστε:
 - Οι υποψήφιοι να κάθονται ο ένας δίπλα στον άλλον.
 - Ο εξεταστής/Αξιολογητής 2 να βρίσκεται απέναντι από τους υποψηφίους.
 - Το θρανίο του εξεταστή/Αξιολογητή 1 να βρίσκεται σε κάποια απόσταση από τους υποψηφίους (ίσως στο πλάι).
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε όλο το υλικό που χρειάζεστε για την εξέταση: το Τευχίδιο του Υποψηφίου και το Φυλλάδιο του Εξεταστή.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν και άλλα δύο Τευχίδια του Υποψηφίου μέσα στην αίθουσα, ένα για τον κάθε υποψήφιο.

2.2. Κατά τη διάρκεια της Προφορικής Εξέτασης:

Ερωτήσεις γνωριμίας και εξοικείωσης (διάρκεια: 1 λεπτό)

Πριν αρχίσετε την Εξέταση Προφορικού Λόγου (Δοκιμασίες 1, 2 και 3), είναι σκόπιμο να κάνετε μία-δύο προσωπικές ερωτήσεις στους υποψηφίους (το όνομά τους, σε ποια τάξη πάνε στο σχολείο ή που εργάζονται αν είναι ενήλικες, κ.λπ.). Η διαδικασία αυτή θα βοηθήσει τους υποψηφίους να προσαρμοστούν στο περιβάλλον της εξέτασης, ενώ θα επιτρέψει σε σας να διαμορφώσετε μια εικόνα για τον κάθε υποψήφιο προκειμένου να επιλέξετε τα πλέον κατάλληλα ερωτήματα για τον καθένα.

Οι απαντήσεις των υποψηφίων σε αυτή τη φάση ΔΕΝ αξιολογούνται.

Δοκιμασία 1 - Διάλογος μεταξύ εξεταστή/Αξιολογητή 2 και υποψηφίου (διάρκεια: 6 λεπτά)

Επιλέξτε δύο ερωτήσεις επιπέδου B1 από δύο διαφορετικές θεματικές κατηγορίες και δύο ερωτήσεις επιπέδου B2 από δύο διαφορετικές θεματικές κατηγορίες για τον κάθε υποψήφιο, λαμβάνοντας υπόψη το προφίλ του καθενός (από την προηγούμενη φάση της εξέτασης).

Διαδικασία της εξέτασης:

1. Αρχίζετε από τον υποψήφιο Α: θέτετε τις ερωτήσεις επιπέδου B1 και συνεχίζετε με τις ερωτήσεις επιπέδου B2.
2. Συνεχίζετε με τον υποψήφιο Β ακολουθώντας την ίδια τακτική (ερωτήσεις επιπέδου B1 και κατόπιν ερωτήσεις B2).

Δοκιμασία 2 - Μονόλογος (διάρκεια: 8 λεπτά)

Επιλέξτε διαφορετική σελίδα εικόνων για κάθε υποψήφιο, λαμβάνοντας υπόψη την ηλικία, το φύλο των υποψηφίων και τα ενδιαφέροντά τους. Υποβάλετε ένα ερώτημα επιπέδου B1 και ένα ερώτημα επιπέδου B2 στον κάθε υποψήφιο.

Διαδικασία της εξέτασης:

1. Αρχίζετε από τον υποψήφιο Β: θέτετε τα ερωτήματα επιπέδου B1 και συνεχίζετε με τα ερωτήματα επιπέδου B2.
2. Συνεχίζετε με τον υποψήφιο Α ακολουθώντας την ίδια τακτική (ερωτήσεις επιπέδου B1 και κατόπιν ερωτήσεις B2).

Δοκιμασία 3 - Διαμεσολάβηση (διάρκεια: 10 λεπτά)

- Επιλέξτε διαφορετικό κείμενο της ίδιας θεματικής για τον κάθε υποψήφιο, λαμβάνοντας υπόψη ότι γνωρίζετε για αυτόν, θέτοντας ένα ερώτημα επιπέδου B1 και ένα επιπέδου B2.
- Καθώς στη διάρκεια της Δοκιμασίας 3 περιλαμβάνεται και ο χρόνος ανάγνωσης των ελληνικών κειμένων, δώστε και στους δύο υποψήφιους δύο λεπτά στην αρχή της Δοκιμασίας 3 για να διαβάσουν τα αντίστοιχα κείμενά τους, αφού προηγουμένως τους έχετε θέσει και τα ερωτήματα, ώστε να είναι «στοχευμένη» η ανάγνωση.

Διαδικασία της εξέτασης:

1. Στην αρχή της διαδικασίας, δίνετε και στους δύο υποψηφίους τα κείμενά τους και τους θέτετε τα αντίστοιχα ερωτήματα επιπέδου B1.
2. Αφήνετε 2 λεπτά και στους δύο για να διαβάσουν τα κείμενά τους και να προετοιμάσουν τις απαντήσεις τους.
3. Αρχίζετε από τον υποψήφιο Α, επαναλαμβάνετε το ερώτημα B1 και περιμένετε την απάντησή του. Όταν ολοκληρώσει την απάντησή του, του θέτετε το ερώτημα επιπέδου B2 και του δίνετε χρόνο να ξαναδιαβάσει το ελληνικό κείμενο.
4. Συνεχίζετε κατά τον ίδιο τρόπο με τον υποψήφιο Β. Επαναλαμβάνετε το ερώτημα B1 και περιμένετε την απάντησή του. Όταν ολοκληρώσει την απάντηση του B1, θέτετε το ερώτημα του B2 και του δίνετε χρόνο να ξαναδιαβάσει το ελληνικό κείμενο.
5. Επανέρχεστε στον υποψήφιο Α, του θέτετε ζανά το ερώτημα B2 και περιμένετε την απάντησή του.
6. Συνεχίζετε την εξέταση με τον υποψήφιο Β, επαναλαμβάνετε το ερώτημα B2 και περιμένετε την απάντησή του.

Μην ξεχνάτε:

- Να χρησιμοποιείτε ποικιλία ερωτήσεων/ερωτημάτων κατά τη διάρκεια της εξέτασης, λαμβάνοντας υπόψη σας ότι η ηλικία, το φύλο, οι εμπειρίες και τα ενδιαφέροντα των υποψηφίων επηρεάζουν την επίδοσή τους.
- Ότι δεν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε όλες τις ερωτήσεις/τα ερωτήματα, τις εικόνες και τα κείμενα. Αντίθετα, υπάρχει πιθανότητα μερικά κείμενα ή ερωτήματα να τα χρησιμοποιήσετε περισσότερες από μία φορά.
- Να συμβουλευτείτε τα μέλη της Επιτροπής του Εξεταστικού Κέντρου, εάν πριν ή/και κατά τη διάρκεια της εξέτασης, έχετε απορίες.
- Να ενημερώσετε τα μέλη της Επιτροπής, αν χρειάζεται να κάνετε διάλειμμα.
- Ότι ΤΟ ΚΑΠΝΙΣΜΑ, η ΧΡΗΣΗ ΚΙΝΗΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ και η ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ, ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ μέσα στην αίθουσα εξέτασης.
- Ότι KANEIS ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΚΩΛΥΕΙ ΤΟ ΕΡΓΟ ΣΑΣ. Κανείς δεν επιτρέπεται να στέκεται ακριβώς έξω από την αίθουσα εξέτασης και να ενοχλεί εσάς ή τους υποψηφίους.
- Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη γλώσσα εξέτασης σε όλη τη διάρκεια της εξέτασης.
- Να είσαστε ευέλικτοι και να μην παρεμβαίνετε όταν ο υποψήφιος διστάζει. Δώστε χρόνο στους υποψηφίους να διαμορφώσουν την απάντησή τους.
- Ότι η διάρκεια της εξέτασης είναι περιορισμένη, οπότε φροντίστε να τηρείται ο χρόνος που αναλογεί σε κάθε υποψήφιο για κάθε δοκιμασία.
- Να ευχαριστείτε τους υποψηφίους μετά το τέλος της εξέτασης, χωρίς να δίνετε καμία πληροφορία για την επίδοσή τους.
- Ότι δεν επιτρέπεται στους υποψηφίους να πάρουν μαζί τους το Τευχίδιο του Υποψηφίου.

2.3. Μετά το πέρας της εξέτασης: Συμπλήρωση του Εντύπου Ενότητας 4

- Βεβαιωθείτε ότι τα ονόματα των υποψηφίων και οι κωδικοί τους είναι σωστά γραμμένα στο ΕΝΤΥΠΟ ΕΝΟΤΗΤΑΣ 4 του καθενός.
- Αποφασίστε τι βαθμό θα βάλετε πριν τον σημειώσετε στο Έντυπο Ενότητας 4, το οποίο πρέπει να διατηρηθεί σε καλή κατάσταση. Δεν πρέπει να σβήνετε για να μην τσαλακωθεί η φθαρεί (γιατί δημιουργείται πρόβλημα στη διαδικασία αυτόματης καταχώρησης της βαθμολογίας με το OMR). Ωστόσο, αν κάνετε κάποιο λάθος και πρέπει να το διορθώσετε, ζητείστε τη βοήθεια της Επιτροπής του Εξεταστικού Κέντρου.
- Βαθμολογίστε συμπληρώνοντας τα κενά «κουτάκια» ως εξής:
- Συμπληρώστε το έντυπο μετά την αποχώρωση των υποψηφίων, με μαύρο ή μπλε στυλό: ■■■■■

 - Ο εξεταστής/Αξιολογητής 1 (δηλ. εκείνος ο οποίος σε όλη τη διάρκεια της εξέτασης κάθεται σιωπηλά και παρατηρεί, ακούει και κρατά σημειώσεις) γράφει πρώτος τον βαθμό του στον ειδικό χώρο που προβλέπεται στην αριστερή στήλη του Εντύπου.
 - Ο εξεταστής/Αξιολογητής 2 (δηλ. Εκείνος ο οποίος υνομιλεί με τον υποψήφιο και θέτει τα ερωτήματα) γράφει τον βαθμό του δεύτερος στον αντίστοιχο ειδικό χώρο στη δεξιά στήλη του Εντύπου.

- Οι βαθμοί των δύο εξεταστών/Αξιολογητών ενδέχεται να διαφέρουν μεταξύ τους. Ο συνολικός βαθμός των υποψηφίων υπολογίζεται ηλεκτρονικά.
- Επιστρέψτε στην Επιπροπή του Εξεταστικού Κέντρου τα Τευχίδια του Υποψηφίου, το Φυλλάδιο του Εξεταστή και τα συμπληρωμένα Έντυπα.
- Σε περίπτωση που σας ζητηθεί να συμπληρώσετε κάποιο ερωτηματολόγιο, παρακαλούμε να το επιστρέψετε συμπληρωμένο στην Επιπροπή του Εξεταστικού Κέντρου.

3. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Οι εξεταζόμενοι αξιολογούνται ως προς τα κατωτέρω 9 κριτήρια:

| 1 ^{ος} Βαθμολογητής | Κριτήρια αξιολόγησης | 2 ^{ος} Βαθμολογητής |
|---|--|---|
| ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟΥ ΣΤΟ ΖΗΤΟΥΜΕΝΟ | | |
| 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 1 (Διάλογος μεταξύ εξεταστή και υποψηφίου) Συνολικά, πόσο καλά ανταποκρίθηκε στο ζητούμενο; | 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 2: (Μονόλογος) Συνολικά, πόσο καλά ανταποκρίθηκε στο ζητούμενο; | 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 3: (Διαμεσολάβηση) Συνολικά, πόσο καλά ανταποκρίθηκε στο ζητούμενο; | 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| ΕΠΙ ΜΕΡΟΥΣ ΠΟΙΟΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ | | |
| 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Ποιότητα προφοράς και επιτονισμός Αρθρώνει και τονίζει σωστά τις μεμονωμένες λέξεις, αλλά και τις προτάσεις ως σύνολο; | 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Εύρος και καταλληλότητα λεξιλογίου Χρησιμοποιεί ποσοτικά επιφρές λεξιλόγιο, δεδομένης της περίστασης επικοινωνίας; | 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Γραμματικότητα / Ορθότητα λόγου Χρησιμοποιεί σωστά τη γλώσσα, δηλαδή ακολουθεί τους κανόνες μορφοσύνταξης; | 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Ευχέρεια / Ροή λόγου Παράγει λόγο με τον απαίτημένο ρυθμό και αυθορμητισμό; | 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Στρατηγικές επικοινωνίας Αξιοποιεί στρατηγικές παράκαμψης δυσκολιών, παρακίνησης του ενδιαφέροντος των ακροατών, κτλ.; | 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Συνοχή και συνεκτικότητα λόγου Συνδέει σποιχεία του λόγου σε λογική σειρά, ώστε να γίνεται κατανοητός από το συνομιλητή του; | 1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |

Μη ξεχνάτε να λάβετε υπόψη το επίπεδο εξέτασης. Δηλαδή, η αξιολογική σας κρίση πρέπει να αντιστοιχεί στις απαιτήσεις εξέτασης.
Για όλα τα κριτήρια υπάρχουν 5 δυνατές βαθμίδες:

- 1 σημαίνει «καθόλου ικανοποιητικά»,
- 2 σημαίνει «λίγο ικανοποιητικά»,
- 3 σημαίνει «μέτρια»,
- 4 σημαίνει «πολύ ικανοποιητικά» και
- 5 σημαίνει «πλήρως ικανοποιητικά».

Από τα παραπάνω γίνεται φανερό ότι τα νούμερα δεν είναι «βαθμοί». Ο ηλεκτρονικός υπολογιστής που θα «διαβάσει» το Έντυπο 4 θα εφαρμόσει συντελεστές βαρύτητας για να μετατραπεί η αξιολογική κρίση που έχεφρασε ο κάθε αξιολογητής/βαθμολογητής σε βαθμολογία με άριστα το 20.

Για να βοηθηθούν οι αξιολογητές στο να εκφράσουν την αξιολογική τους κρίση, περιγράφονται κατωτέρω η μεσαία και οι ακραίες τιμές της κλίμακας Likert, δηλαδή το 1 (καθόλου ικανοποιητικά), το 3 (μέτρια) και το 5 (πλήρως ικανοποιητικά).

Οι βαθμίδες 2 και 4 είναι ενδιάμεσες: για πρακτικούς και μόνο λόγους δεν εμφανίζονται κατωτέρω με μια περιγραφή.

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟΥ ΣΤΟ ΖΗΤΟΥΜΕΝΟ

3.1. Δοκιμασία 1: Διάλογος μεταξύ εξεταστή και υποψηφίου

- 1 Ο εξεταζόμενος απαντάει ανεπαρκώς στις ερωτήσεις που του τέθηκαν, δίνει λανθασμένες ή άσχετες με το θέμα απαντήσεις ή δεν απαντάει καθόλου.
- 3 Ο εξεταζόμενος απαντάει ικανοποιητικά στις ερωτήσεις επιπέδου B1, αλλά δυσκολεύεται να απαντήσει ή δεν απαντάει καθόλου στις ερωτήσεις του B2. Γίνεται κατανοητός με λίγη προσπάθεια από τον συνομιλητή/αξιολογητή.
- 5 Ο εξεταζόμενος απαντάει αυθόρμητα και εύστοχα σε όλες τις ερωτήσεις, έστω και με κάποιο δισταγμό. Είναι απόλυτα κατανοητός με ελάχιστη ή καθόλου προσπάθεια από τον συνομιλητή/αξιολογητή.

3.2. Δοκιμασία 2: Μονόλογος

- 1 Ο εξεταζόμενος απαντάει με δυσκολία τόσο στις ερωτήσεις του B1 όσο και σε αυτές του B2, δίνει λανθασμένες ή άσχετες με το θέμα απαντήσεις ή δεν απαντάει καθόλου. Δεν αξιοποιεί αποτελεσματικά το οπτικό ερέθισμα.
- 3 Ο εξεταζόμενος απαντάει στις ερωτήσεις του B1, αξιοποιώντας το οπτικό ερέθισμα αρκετά αποτελεσματικά, ωστόσο δυσκολεύεται να απαντήσει ή δεν απαντάει καθόλου στις ερωτήσεις του B2. Για να γίνει κατανοητός απαιτείται κάποια προσπάθεια από τον αξιολογητή.
- 5 Ο εξεταζόμενος απαντάει ικανοποιητικά τόσο στις ερωτήσεις του B1 όσο και σε αυτές του B2, αξιοποιεί αποτελεσματικά το οπτικό ερέθισμα επισημαίνοντας τα σημαντικότερα σημεία του θέματος.

3.3. Δοκιμασία 3: Διαμεσολάβηση

- 1 Ο εξεταζόμενος απαντάει με δυσκολία τόσο στις ερωτήσεις του B1 όσο και σε αυτές του B2, δίνει λανθασμένες ή άσχετες με το θέμα απαντήσεις ή δεν απαντάει καθόλου. Χρησιμοποιεί ελάχιστα τις πληροφορίες από το ελληνικό κείμενο ή τις μεταφέρει λανθασμένα στην τουρκική γλώσσα.
- 3 Ο εξεταζόμενος απαντάει κάποιας λάθη προφοράς ή επιπονισμού, με αποτέλεσμα ο αξιολογητής να καταβάλει προσπάθεια για να τον κατανοήσει.
- 5 Ο εξεταζόμενος κάνει ελάχιστα λάθη προφοράς, διακρίνονται επιδράσεις στην προφορά από τη Γ1, οι οποίες ωστόσο δεν εμποδίζουν καθόλου τον αξιολογητή να τον κατανοήσει, ενώ ο επιπονισμός είναι σωστός.

3.4. Ποιότητα προφοράς και επιπονισμός

- 1 Ο εξεταζόμενος κάνει αρκετά λάθη προφοράς ορισμένων φθόγγων ή/και επιπονικών σχημάτων, επηρεασμένος από τη Γλώσσα 1, με αποτέλεσμα να γίνεται με δυσκολία κατανοητός από τον αξιολογητή.

3 Ο εξεταζόμενος κάνει κάποιας λάθη προφοράς ή επιπονισμού, με αποτέλεσμα ο αξιολογητής να καταβάλει προσπάθεια για να τον κατανοήσει.

- 5 Ο εξεταζόμενος κάνει ελάχιστα λάθη προφοράς, διακρίνονται επιδράσεις στην προφορά από τη Γ1, οι οποίες ωστόσο δεν εμποδίζουν καθόλου τον αξιολογητή να τον κατανοήσει, ενώ ο επιπονισμός είναι σωστός.

3.5. Εύρος και καταλληλότητα λεξιλογίου

- 1 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί απλές φράσεις και απομνημονευμένες εκφράσεις για να δώσει πληροφορίες σχετικά με απλές και συνήθεις καταστάσεις.

3 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί βασικό λεξιλόγιο, ωστόσο, όταν εκφράζει σύνθετες σκέψεις ή χειρίζεται άγνωστα θέματα και καταστάσεις, εξακολουθεί να κάνει σημαντικά λάθη.

- 5 Ο εξεταζόμενος διαθέτει ευρύ φάσμα λεξιλογίου και κατάλληλο για την περίσταση επικοινωνίας, αποφεύγοντας τις συχνές επαναλήψεις. Η ενδεχόμενη εσφαλμένη επιλογή λέξεων, δεν εμποδίζει την κατανόηση από τον αξιολογητή.

3.6. Γραμματικότητα / Ορθότητα λόγου

- 1 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί σωστά κάποιες απλές δομές, αλλά εξακολουθεί συστηματικώς να κάνει κάποια στοιχειώδη λάθη.

3 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί ένα ικανοποιητικό φάσμα γραμματικών και συντακτικών δομών με αρκετή ακρίβεια όταν αναφέρεται σε οικεία θέματα. Παρατηρούνται λάθη, μερικά από τα οποία μπορεί να εμποδίζουν την κατανόηση. Κάνει προσπάθειες να διορθώσει τα λάθη του, παρόλο που δεν το επιτυγχάνει πάντοτε.

- 5 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί ένα ευρύ φάσμα γραμματικών και συντακτικών δομών με αρκετά αποτελεσματικό τρόπο. Παρατηρούνται μικρά λάθη άγχους, τα οποία όμως δεν εμποδίζουν καθόλου την κατανόηση και διορθώνονται συχνά από τον ίδιο τον εξεταζόμενο.

3.7. Ευχέρεια / Ροή λόγου

- 1 Ο εξεταζόμενος γίνεται κατανοητός με πολύ σύντομα εκφωνήματα, αν και είναι εμφανείς οι πταύσεις, οι λανθασμένες εκκινήσεις και οι αναδιαπτύσσεις.

3 Ο εξεταζόμενος παραμένει κατανοητός για αρκετό χρόνο, αν και οι πταύσεις για λόγους γραμματικού και λεξιλογικού σχεδιασμού και διορθώσεων είναι διοικητικές εμφανείς, ειδικά σε εκτενέστερα τμήματα ελεύθερης παραγωγής.

- 5 Ο εξεταζόμενος παράγει τμήματα λόγου με έναν αρκετά ομαλό ρυθμό, παρόλο που είναι διστακτικός κατά τη διάρκεια της αναζήτησης σχημάτων και εκφράσεων. Υπάρχουν μερικές εμφανώς εκτενείς πταύσεις.

3.8. Στρατηγικές επικοινωνίας

- 1 Ο εξεταζόμενος αντικαθιστά μια λέξη που δεν μπορεί να θυμηθεί με έναν αντίστοιχο/ανάλογο όρο ή χρησιμοποιεί χειρονομίες για να διασφαγίσει αυτό που θέλει να πει. Αυτή και μερικές άλλες βασικές στρατηγικές που χρησιμοποιεί, δεν μπορούν να εξαλείψουν όλες τις ελλείψεις ή τα λάθη του, αλλά τα διευκολύνουν σε κάποιο βαθμό όταν εκφράζεται.

3 Ο εξεταζόμενος είναι σε θέση να θέτει ερωτήσεις, να ζητήσει ευγενικά διευκρινίσεις για να καλύψει όσο το δυνατόν καλύτερα τα γλωσσικά του κενά. Σε γενικές γραμμές καταφέρνει να επικοινωνήσει σε μεγάλο βαθμό με τον συνομιλητή του.

- 5 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί περιφράσεις και παραφράζει για να καλύψει κενά του λεξιλογίου και της δομής. Μπορεί να διστάζει λίγο όταν συναντά κάποια δυσκολία και να αναμορφώνει αυτό που θέλει να πει, χωρίς να διακόψει εντελώς τη ροή του λόγου.

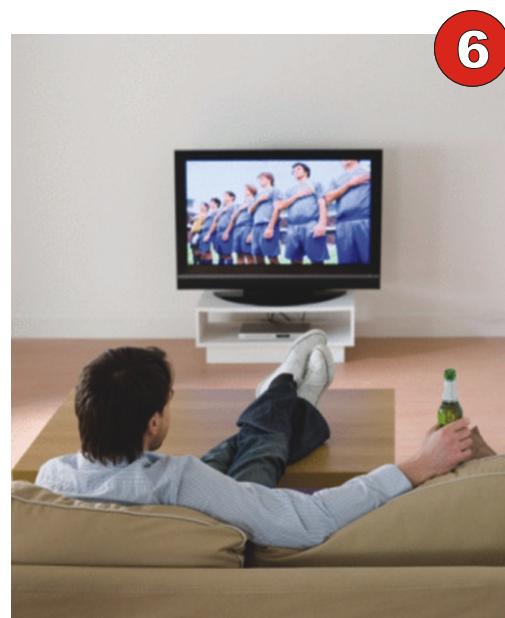
3.9. Συνοχή και συνεκτικότητα λόγου

- 1 Ο εξεταζόμενος συνδέει λέξεις, φράσεις/προτάσεις χρησιμοποιώντας για τη συντακτική τους δόμηση τις πλέον απλές συνδετικές λέξεις.

3 Ο εξεταζόμενος παράγει συνδετικές εμφανώς σύντομα και γραμμική ακολουθία σύντομων και απλών στοιχείων, έστω και με περιορισμένη χρήση των λέξεων συνεκτικότητας.

- 5 Ο εξεταζόμενος παράγει σαφή και συνεκτικό λόγο, έστω και αν χρησιμοποιεί, μερικές φορές, ακατάλληλες ή λανθασμένες λέξεις συνεκτικότητας.

Yorucu Bir Günün Sonunda



Biraz Destek, Biraz Yardım

7



8



9



10



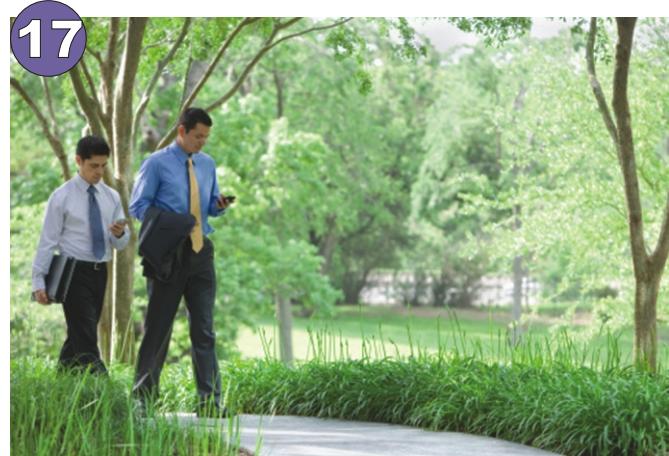
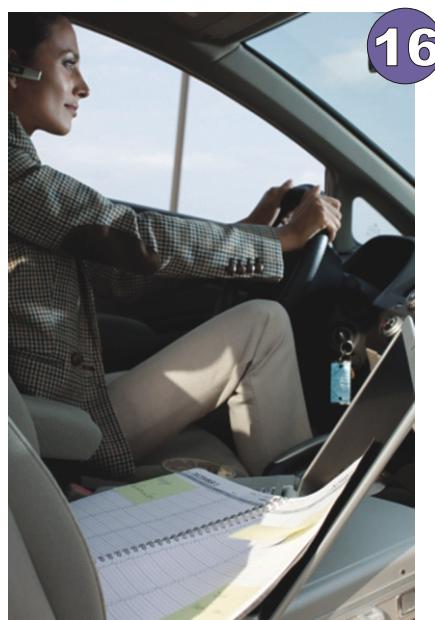
11



12



Ben İşe Nasıl Giderim?



Harika Nine ve Dedeler!

19



20



21



22



23



24



E-posta İle Gelen Kartlar



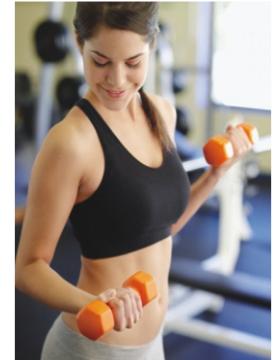
Jimnastik Yapmaya Başlarken...

Τα 10 συνηθισμένα λάθη του αρχάριου στη γυμναστική

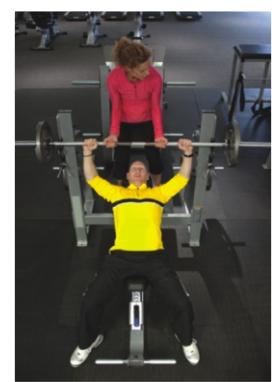


Για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα αλλά και να γυμνάζεστε με ασφάλεια, σας προειδοποιούμε για τα πιο συνηθισμένα λάθη των περισσότερων ανθρώπων που αρχίζουν ένα πρόγραμμα γυμναστικής ή που ξαναρχίζουν μετά από πολύ καιρό απραξίας.

1. Καθόλου προθέρμανση: Αυτό είναι βασικό λάθος. Πάντα να αφιερώνετε τουλάχιστον 5 λεπτά στο ζέσταμα, για να προετοιμάσετε το σώμα σας καλύτερα.



2. Ξεχνάτε το χαλάρωμα: Μην σταματάτε ποτέ απότομα την άσκηση, διότι κινδυνεύετε να “πιαστείτε”. Συνεχίστε άλλα 5 λεπτά τουλάχιστον, σε χαμηλότερη ένταση. Έτσι βοηθάτε και την καρδιά σας.



3. Κάνουν πάντα καλό τα βαράκια; Πολλοί κρατούν βαράκια στα χέρια ή τα φορούν στα πόδια τους, για να κάνουν την άσκηση πιο δύσκολη. Αυτό όμως μπορεί να προκαλέσει βλάβες.



4. Γρήγορες επαναλήψεις: Μην επαναλαμβάνετε με μεγάλη ταχύτητα τις ασκήσεις όταν κάνετε βαράκια!

5. Όταν κάνετε τον... Πύρρο Δήμα! Στην προσπάθειά μας για πιο γρήγορα αποτελέσματα, συχνά βάζουμε πιο μεγάλο βάρος από αυτό που μπορούμε να σηκώσουμε. Είναι προτιμότερο να σηκώσετε λιγότερο βάρος, αλλά με σωστή τεχνική!



6. Μηχανήματα γυμναστικής: Τα περισσότερα μηχανήματα είναι κατασκευασμένα για να προσαρμόζονται σε διαφορετικά “μεγέθη” ανθρώπων. Για καλύτερα αποτελέσματα αλλά και ασφάλεια, χρειάζεται να τα ταιριάζετε στο δικό σας σώμα.

7. Απουσία ρεαλιστικών στόχων: Είναι πολύ προτιμότερο να κάνετε 2-3 φορές την εβδομάδα γυμναστική για 30-40 λεπτά συστηματικά, παρά να κάνετε έναν ή δύο μήνες πριν το καλοκαίρι κάθε μέρα, μία και μιάμιση ώρα και να σταματήσετε για ένα χρόνο μετά. Γι' αυτό, βάλτε ως στόχο σας ένα πρόγραμμα που θα μπορέσετε να κρατήσετε.

8. Υπερβολικά γρήγορες λύσεις: Οι οργανισμοί άσκησης συστήνουν πλέον μισή ώρα άσκησης πέντε και όχι τρεις μέρες την εβδομάδα, για αποτελέσματα στην υγεία και στη φυσική κατάσταση.

9. Πώς να κάνετε τις ασκήσεις σας: Σε όποιο μηχάνημα γυμναστικής κι αν βρεθείτε, δεν πρέπει ούτε να το παρακάνετε, ούτε να... “τεμπελιάζετε”. Επίσης, αποφασίστε (με τη βοήθεια του γυμναστή σας) τη διάρκεια της προπόνησης.

10. Δεν πίνετε υγρά; Λάθος! Όταν αρχίσετε να διψάτε, μην υποτιμήσετε τη δίψα σας. Πίνετε νερό πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την άσκηση. Το σώμα σας χρειάζεται υγρά!

Bebek Eşyaları Artık Pahalı Değil!



Ingr.Babybazaar.gr: Για οικονομικές λύσεις

Άνοιξε η πρώτη ελληνική ιστοσελίδα για να χαρίσετε, να ανταλλάξετε, να πουλήσετε ή να αγοράσετε βρεφικά και παιδικά παιχνίδια, ρούχα, έπιπλα, ακόμα και να βρείτε την κατάλληλη baby sitter και οτιδήποτε άλλο σχετικό με τις ανάγκες των παιδιών σας!



Πόσες μαμάδες δεν ευχήθηκαν κάποια στιγμή να υπήρχε ένας τρόπος να μη γεμίζουν τις αποθήκες και τα ντουλάπια τους με πράγματα του παιδιού που ελάχιστα χρησιμοποιώνσαν και δεν χρειάζονται πια! Ειδικά για όλα εκείνα που δεν μπορούν να πεταχτούν στα σκουπίδια, είτε γιατί δεν ανακυκλώνονται είτε επειδή κόστισαν αρκετά χρήματα για να αγοραστούν! Αν είστε κι εσείς ένας από αυτούς τους εκατοντάδες γονείς ή αν ανήκετε στην κατηγορία εκείνων που απλά ψάχνουν οικονομικές λύσεις για όσα χρειάζονται για το παιδί τους, τότε τα νέα είναι πολύ ευχάριστα: ήρθε το Babybazaar.gr. Πρόκειται για έναν δικτυακό τόπο, όπου μπορεί κανείς να βάλει μια αγγελία για να προσφέρει ή για να βρει κάτι που χρειάζεται για το παιδί του, εύκολα και οικονομικά.

Η κεντρική ιδέα είναι μία: το δικό σου άχρηστο ίσως είναι το δικό μου χρήσιμο!

Οι αγγελίες στο Babybazaar.gr είναι κυρίως για:

- πράγματα ελάχιστα χρησιμοποιημένα
- καινούργια πράγματα που για κάποιο λόγο δε χρησιμοποιήθηκαν
- δώρα που δεν ήταν κατάλληλα
- ρούχα ή παπούτσια που δεν είναι στο σωστό μέγεθος
- παιχνίδια που δεν προτιμά το παιδί σας
- είδη εγκυμοσύνης
- βρεφικά είδη που δεν χρειάζεστε πια

Μια γρήγορη πλοιήγηση στο Babybazaar.gr θα σας δείξει πόσο εύκολα:

- μπορείτε να αναζητήσετε ό,τι χρειάζεστε
- να βάλετε με τον πιο απλό τρόπο τη δική σας αγγελία
- να χαρίσετε αυτό που σας περισσεύει
- να πουλήσετε κάτι που θεωρείτε ότι έχει κάποια αξία
- να έρθετε σε επαφή με όσους προσφέρουν υπηρεσίες baby sitting
- να καταχωρίσετε εσείς τη δική σας σχετική αγγελία.

Και το πιο σημαντικό: όλα αυτά εντελώς δωρεάν!

Arkadaşlığın Altın Kuralları

10 χρυσοί κανόνες της φιλίας

Woman Life

Η φιλία είναι πλέον κάτι δύσκολο στις μέρες μας. Όπως είπε ο Λιβ Ερθ “χανόμαστε”. Οι βασικές αξίες για μια φιλία, έχουν αλλάξει με τον καιρό. Οι άνθρωποι έχουν γίνει πιο κακομαθημένοι, τα θέλουν όλα δικά τους. Είναι επίσης πιο εγωιστές. Με τους ρυθμούς της δουλειάς και διαφόρων ασχολιών, οι άνθρωποι χάνονται. Πάντως, η φιλία θέλει αντοχές... και να μη στηρίζεται στα προσωπικά συμφέροντα...



Μήπως και η σχέση σας με την καλύτερή σας φίλη / με τον καλύτερό σας φίλο δεν πάει καλά; Τότε διαβάστε και εφαρμόστε τα ακόλουθα:

Τι πρέπει κανείς να προσέχει

- Μη θέλετε τα πάντα δικά σας. Να θυμάστε πως η φιλία είναι το αντίθετο του εγωισμού.
- Μαλώσατε; Διαφωνήσατε; Καυγαδίσατε; Εεκαθαρίστε όλες τις παρεξηγήσεις.
- Αποφύγετε το κουτσομπολιό, διότι καταστρέφει ακόμα και τις καλύτερες σχέσεις.
- Πριν κάνετε οποιαδήποτε κριτική, ρίξτε μια ματιά πρώτα στον εαυτό σας.
- Μην λέτε ψέματα, αν θέλετε η φιλία σας να κρατήσει για πολύ καιρό και ίσως και για πάντα.

Τι πρέπει να αποφεύγει κανείς

- Μάθετε να κρατάτε το στόμα σας κλειστό όταν χρειάζεται.
- Να παραδέχεστε τα λάθη σας και να ζητάτε συγγνώμη όταν φταίτε.
- Μένετε μακριά από τα αγόρια που αρέσουν στη φίλη σας / από τα κορίτσια που αρέσουν στον φίλο σας.
- Να δίνετε συμβουλές με αγάπη, σαν να τις δίνετε στον εαυτό σας.
- Ακούτε πάντα τα προβλήματα του φίλου σας / της φίλης σας και μην έχετε την απαίτηση να γίνεται πάντα το δικό σας.

Anne - Kız İlişkileri

Μητέρα... η πρώτη μου φίλη!

Woman Life



Είναι δίπλα σου στα προβλήματά σου, μοιράζεται το άγχος σου, ετοιμάζει το σουφλέ που σου αρέσει, σε “καλύπτει” στον μπαμπά, σημειώνει τα τηλεφωνικά σου μηνύματα... Η μητέρα σου είναι η πρώτη σου φίλη κι αν χειριστείς το θέμα σωστά, θα έχεις μια πιστή και αιώνια φίλη!

Τρεις “χρυσοί” κανόνες για να γίνεις φίλη με τη μαμά!

- **Διπλωματία:** Φράσεις όπως: “Εσύ δεν με καταλαβαίνεις ποτέ” ή “Δεν περίμενα διαφορετική στάση από εσένα” οδηγούν πάντα σε καβγά, γι' αυτό απαγορεύονται αυστηρά και διά... ροπάλου! Φέρουν έξυπνα και διπλωματικά. Αν καταλάβει πόσο σημαντική είναι για σένα η φιλία της, σίγουρα θα κάνει κι εκείνη κάποια βήματα (... κάπου θα συναντηθείτε!).
- **Κατανόηση:** Καβγάδισε με τον μπαμπά, δεν πήρε την προαγωγή που περίμενε, είναι πνιγμένη στις δουλειές αλλά εσύ εδώ και τώρα... “Θέλεις να τα πείτε!”. Λίγη κατανόηση δεν βλάπτει. Κατανόησε εσύ πρώτα τα δικά της προβλήματα (είναι ο πιο ασφαλής τρόπος για να της δείξεις τι σημαίνει... κατανόηση!).
- **Ειλικρίνεια:** Ειλικρίνεια και πλήρης διαφάνεια θα εκτιμηθεί δεόντως από τη μαμά και κυρίως, μετά τη βραδινή έξοδο θα είναι σαφώς πιο χαλαρή, αν ξέρει ότι βγήκες με το αγόρι σου, παρά ότι πας για... τρίτη φορά σινεμά μέσα σε μια εβδομάδα με τις φίλες σου!

Yaz Aylarının Keyfi: Buzlu Çay

6 κανόνες για την παρασκευή του καλύτερου παγωμένου τσαγιού

TeaBlog
its all about tea

Το παγωμένο τσάι είναι αγαπημένη απόλαυση το καλοκαίρι και πολύ εύκολο να το παρασκευάσετε.

Το μόνο που χρειάζεται είναι: τσάι, νερό, λίγη ζάχαρη και είστε έτοιμοι να ξεκινήσετε. Φτιάχνοντας μόνοι σας το παγωμένο τσάι, μπορείτε να ελέγξετε την ποσότητα της ζάχαρης που χρησιμοποιείτε ή ακόμα και να την αποφύγετε τελείως, προσθέτοντας μόνο λεμόνι, παρασκευάζοντας έτσι ένα “ξεδιψαστικό” ρόφημα.



- Χρησιμοποιείστε διπλάσια ποσότητα τσαγιού από αυτή που θα χρησιμοποιούσατε για να φτιάξετε ζεστό τσάι. Όταν τα ροφήματα σερβίρονται κρύα, η γεύση διαφοροποιείται. Το κρύο τσάι, πρέπει να έχει δυνατή γεύση.
- Μην αφήνετε πολλή ώρα το τσάι σας στο νερό. Αν το προτιμάτε αρκετά δυνατό, είναι προτιμότερο να χρησιμοποιήσετε περισσότερο τσάι, παρά να αφήσετε λιγότερο τσάι περισσότερη ώρα μέσα στο νερό.
- Αν χρησιμοποιήσετε ζάχαρη, είναι καλύτερα να τη διαλύσετε στο ζεστό νερό. Αν θέλετε να γλυκάνετε το τσάι σας αφού παγώσει, είναι καλύτερα να χρησιμοποιήσετε σιρόπι (λιωμένη ζάχαρη σε νερό).
- Αφήστε το τσάι σας να κρυώσει πριν το βάλετε στο ψυγείο.
- Προτιμήστε αληθινό φρέσκο στυμμένο λεμόνι για να κάνετε καλύτερη τη γεύση του τσαγιού σας.
- Όσο πιο φρέσκο τόσο πιο καλό! Το παγωμένο τσάι το απολαμβάνετε καλύτερα φρέσκο. Φτιάξτε μόνον όση ποσότητα θα πιείτε κατά τη διάρκεια δύο ή τριώνημερών.

www.teablog.gr

Vazolar Renk Renk Çiçeklerle Dolsun!

Βάζα γεμάτα λουλούδια

vita.gr

Ας βάλουμε περισσότερο χρώμα στην καθημερινότητά μας! Ένα βάζο με πολύχρωμα λουλούδια, μας φτιάχνει πάντα τη διάθεση!! Σίγουρα όμως η ζέστη μειώνει κατά πολύ τη διάρκεια της ζωής τους. Με την κατάλληλη φροντίδα, μπορούμε να διατηρήσουμε ένα όμορφο βάζο με λουλούδια για αρκετές ημέρες!

Ιδού μερικές χρήσιμες συμβουλές:



1. Κόβετε πάντα τα λουλούδια 2-3 εκατοστά από κάτω πριν τα βάλετε στο νερό. Μόνο με αυτόν τον τρόπο μπορούν να ρουφήξουν νερό.
2. Πλένετε προσεκτικά τα βάζα σας με σαπούνιμ διότι στο νερό δημιουργούνται μικρόβια που μειώνουν τη διάρκεια ζωής των λουλουδιών.
3. Αλλάζετε το νερό κάθε μέρα ή κάθε δύο μέρες και κόβετε τα λουλούδια όπως στην αρχή.
4. Αν σας αρέσουν οι τουλίπες, που ανοίγουν πολύ εύκολα, ρίξτε μέσα στο βάζο μισό κουταλάκι του γλυκού ζάχαρη.
5. Για ακόμα καλύτερα αποτελέσματα, όταν κόβετε τα λουλούδια, μπορείτε να τα κόβετε μέσα σε μια λεκάνη με νερό ή στο νεροχύτη (αφού τον γεμίσετε), ώστε τα λουλούδια σας να έρθουν σε επαφή με τον αέρα όσο το δυνατόν λιγότερο.

